


КИЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
БУДІВНИЦТВА І АРХІТЕКТУРИ  
КАФЕДРА МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ І КОМУНІКАЦІЇ

Бакалавр

«ЗАТВЕРДЖУЮ»

Декан архітектурного факультету

 /Олександр КАЩЕНКО/  
«\_30\_» \_\_\_\_\_ 06 \_\_\_\_\_ 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА ОСВІТНЬОЇ КОМПОНЕНТИ  
«УКРАЇНСЬКА МОВА (ДЛЯ ІНОЗЕМЦІВ)»

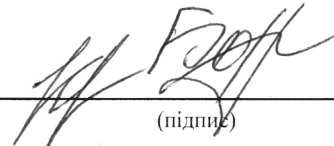
шифр	назва спеціальності
ОК. 03.1	Архітектура та містобудування
	освітньо-професійна програма
	Архітектура та містобудування

Розробник:

Зверевич Н.М., старший викладач; 

Борисова В. Є., доцент; \_\_\_\_\_

Кобзар А.Ю., ~~кандидат філологічних наук~~  
(прізвище та ініціали, науковий ступінь, звання)

  
(підпис)

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри мовної підготовки і комунікації  
протокол № 5 від "12" червня 2023 року

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ (Тетяна ПЕТРОВА)  
(підпис)

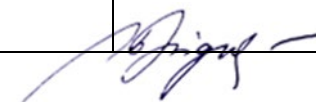
Схвалено гарантом освітньої програми 191. «Архітектура та містобудування»

Гарант освітньої програми \_\_\_\_\_ (Лариса БРІДНЯ)  
(підпис)

Розглянуто на засіданні науково-методичної комісії спеціальності  
Протокол № 8 від 30 червня 2023

**ВИТЯГ З НАВЧАЛЬНОГО ПЛАНУ 2023-2024 рр.**

шифр	Бакалавр	Форма навчання: денна					Кількість індивідуальних робіт	Форма контролю	Семестр
	Назва спеціальності, освітньої програми	Кредитів на сем.	Обсяг годин			КР			
			Всього	аудиторних					
				Разом	у тому числі				
			Л	Пз					
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	3,0	90	30	6	24	1	зал	1
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	1,5	45	24		24	1	зал	3
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	1,5	45	24		24	1	зал	4
<b>ФАКУЛЬТАТИВНА ЧАСТИНА</b>									
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	1,5	45	15		15	1		1
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	3,0	90	45		45	1		2
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	1,5	45	15		15	1		3
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	1,5	45	15		15	1		4
ОК.03.1.	191 Архітектура та містобудування ОПП Архітектура та містобудування	3,0	90	30		30	1		7



## Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета** - володіння студентами-іноземцями уміннями і навичками мовленнєвої діяльності у побутовій, культурній, науковій і професійній сферах спілкування.

Робоча програма містить витяг з робочого навчального плану, мету вивчення, компетентності, які має опанувати здобувач, програмні результати навчання, зміст курсу, тематику практичних занять, індивідуального завдання, шкалу оцінювання знань, вмінь та навичок здобувача, список навчально-методичного забезпечення, джерел та літератури для підготовки до практичних занять та виконання індивідуальних завдань. Електронне навчально-методичне забезпечення дисципліни розміщено на Освітньому сайті КНУБА (<http://org2.knuba.edu.ua>). Також програма містить основні положення щодо політики академічної доброчесності та політики відвідування аудиторних занять.

### Компетентності здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти

Код	Зміст компетентності
<b>Інтегральна компетентність</b>	
ІК	Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у сфері містобудування та архітектури, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, на основі застосування сучасних архітектурних теорій та методів, засобів суміжних наук.
<b>Загальні компетентності</b>	
ЗК05	Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).
ЗК08	Навички міжособистісної взаємодії.
<b>Фахові компетентності</b>	
СК11.	Здатність до ефективної роботи в колективі, а також до співпраці з клієнтами, постачальниками, іншими партнерами та громадськістю при розробленні, узгодженні і публічному обговоренні архітектурних проєктів.

### Програмні результати здобувачів освітньої програми, що формуються в результаті засвоєння освітньої компоненти

ПР01	Вільно спілкуватися з професійних питань державною та іноземною мовами усно і письмово.
ПР06	Збирати, аналізувати й оцінювати інформацію з різних джерел, необхідну для прийняття обґрунтованих проєктних архітектурно-містобудівних рішень.
ПР19	Організувати презентації та обговорення проєктів архітектурно-містобудівного і ландшафтнього середовища

## Програма навчальної дисципліни

### **Лекції. Змістовий модуль 1. Вираження суб'єктно-предикатних відношень.**

**Тема 1.** Конструкції з дієсловом-зв'язкою, що означають кваліфікацію предмета (явища, процесу, події). (2 години)

**Тема 2.** Конструкції з дієсловами, що означають характеристику предмета (явища). (2 години)

**Тема 3.** Конструкції з дієсловами, що означають призначення, використання предмета (процесу). (2 години)

### **Практичні заняття:**

**Тема 1.** Конструкції з дієсловами, що означають склад і будову предмета. (2 години)

**Тема 2.** Вираження суб'єкта. (2 години)

**Тема 3.** Вираження предиката. (2 години)

**Тема 4.** Іменний тип предиката. (2 години)

**Тема 5.** Дієслівний тип предиката. (2 години)

**Тема 6.** Деякі способи вираження суб'єкта і предиката. (2 години)

**Тема 7.** Основні особливості речень з однотипними предикатами. (2 години)

**Тема 8.** Активні конструкції. (2 години)

**Тема 9.** Пасивні конструкції. (2 години)

**Тема 10.** Конструкції з перехідними і неперехідними дієсловами. (2 години)

## **ФАКУЛЬТАТИВНА ЧАСТИНА:**

### **Практичні заняття:**

#### **Змістовий модуль 2. Вираження характеру перебігу дії.**

**Тема 1.** Конструкції з дієсловами доконаного і недоконаного виду, що означають завершеність / незавершеність, тривалість/ результативність, однократність/ повторюваність дії. (2 години)

**Тема 2.** Конструкції з дієсловами ДВ і НДВ при передачі значень: констатації факту дії; збереження чи анулювання результату дії; дії, що повторювалася; дії, яка є результатом минулої дії; моменту виникнення стану чи початку дії. (2 години)

**Тема 3.** Конструкції з дієсловами НДВ в інфінітиві зі значеннями небажаності, непотрібності, недоцільності, заборони. (2 години)

**Тема 4.** Конструкції з дієсловами в інфінітиві ДВ зі значенням одноразової результативної дії. (2 години)

**Тема 5.** Конструкції з імперативом для вираження значень: спонукання до дії, прохання, вимагання. (2 години)

**Тема 6.** Вираження об'єктних відношень. Конструкції з прямим об'єктом при перехідних дієсловах. (2 години)

**Тема 7.** Конструкції з непрямим об'єктом. (2 години)

**Тема 8.** Структура складного речення: складнопідрядні речення з підрядними додатковими. (2 години)

**Тема 9.** Вираження атрибутивних відношень. (2 години)

**Тема 10.** Словосполучення, що вживаються в спеціальній літературі за фахом студента. Складне речення зі словами *який, котрий, що* і конструкції з дієприкметниковими зворотами. Синонімічність цих конструкцій. (2 години)

## **Контрольна робота**

За індивідуальним завданням студент отримує свої вихідні дані для виконання Контрольної роботи. Контрольна робота складається з тестових завдань, які перевіряють рівень мовної компетентності іноземних студентів.

### **Методи контролю та оцінювання знань студентів**

Загальне оцінювання здійснюється за результатами навчання у формі поточного та підсумкового контролю.

#### **Політика щодо академічної доброчесності**

Результати розрахунково-графічної роботи повинні відповідати отриманому завданню, бути виконані самостійно Здобувачем. В якості індивідуального завдання можуть бути зараховані публікації Здобувача у матеріалах наукових конференціях та інших наукових збірниках, при цьому оригінальність тексту має складати не менше 70%. З метою визначення оригінальності текстів, вони можуть підлягати перевірці на плагіат.

Списування під час тестування та інших опитувань, які проводяться у письмовій формі (в т.ч. із використанням мобільних девайсів), заборонені. У разі виявлення фактів списування з боку Здобувача він отримує інше завдання. У разі повторного виявлення призначається додаткове заняття для проходження тестування.

#### **Політика щодо відвідування**

Здобувач, який пропустив аудиторне заняття (дистанційне заняття в середовищі MsTeams) з поважних причин, має продемонструвати викладачу та надати до деканату факультету документ, який засвідчує ці причини.

За об'єктивних причин (хвороба, міжнародне стажування, наукова та науково-практична конференція (круглий стіл) тощо) навчання може відбуватись в он-лайн формі за погодженням із керівником курсу.

### **Методи контролю**

**Індивідуальне завдання** підлягає захисту Здобувачем на заняттях, які призначаються додатково.

За рішенням викладача в якості індивідуального завдання може бути зарахована участь Здобувача у міжнародній або всеукраїнській науково-практичній конференції з публікацією у матеріалах конференції тез виступу (доповіді) на одну з тем, дотичних до змісту дисципліни, або публікація статті на одну з таких тем в інших наукових виданнях.

Текст індивідуального завдання подається викладачу не пізніше, ніж за 2 тижні до початку залікової сесії. Викладач має право вимагати від Здобувача доопрацювання індивідуального завдання, якщо воно не відповідає встановленим вимогам.

**Підсумковий контроль** здійснюється під час проведення залікової сесії з урахуванням підсумків поточного контролю. Під час семестрового контролю враховуються результати здачі усіх видів навчальної роботи згідно зі структурою курсу.

**Тестове опитування** може проводитись за одним або кількома змістовими модулями. В останньому випадку бали, які нараховуються Здобувачу за відповіді на тестові питання, поділяються між змістовими модулями.

Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою.

### Розподіл балів для дисципліни з формою контролю залік

Поточне оцінювання		Інд. робота	Підсумковий тест (Залік )	Сума балів
Змістові модулі				
1	2			
20	20	30	30	100

### Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою
90 – 100	<b>A</b>	Відмінно
82-89	<b>B</b>	Добре
74-81	<b>C</b>	
64-73	<b>D</b>	
60-63	<b>E</b>	Задовільно
35-59	<b>FX</b>	Незадовільно з можливістю повторного складання
<u>0-34</u>	<b>F</b>	Не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

### Умови допуску до підсумкового контролю

Здобувачу, який має підсумкову оцінку за дисципліну від 35 до 59 балів, призначається додаткова залікова сесія. В цьому разі він повинен виконати додаткові завдання, визначені викладачем.

Здобувач, який не виконав вимог робочої програми по змістовному модулю, не допускається до складання підсумкового контролю. В цьому разі він повинен виконати визначене викладачем додаткове завдання по змістовному модулю в період між основною та додатковою сесіями.

Здобувач має право на опротестування результатів контролю (апеляцію). Правила подання та розгляду апеляції визначені внутрішніми документами КНУБА, які розміщені на сайті КНУБА та зміст яких доводиться Здобувачам до початку вивчення дисципліни.

### Методичне забезпечення дисципліни

#### **Навчальні посібники/підручники:**

1. Антонів О., Паучок Л. Українська мова для іноземців. Модульний курс: навч. посіб. Київ: Фірма «ІНКОС», 2012. 268 с.
2. Зайченко Н. Ф., Воробйова С. А. Практичний курс української мови для іноземців: усне мовлення. Київ: Знання, 2004. 324 с.
3. Новікова О. М., Тулузакова О. Г., Штанденко У. М. Українська мова як іноземна: Підготовка до тесту. Тренувальні завдання. Середній рівень: навч. пос. Миколаїв: Вид-во ЧНУ ім. Петра Могили, 2017. 332 с.
4. Скиба. Н. Г. Українська мова для студентів іноземців [наукове мовлення]. Київ: Логос, 2015. 250 с.
5. Чистякова А. Б., Селіверстова Л. І., Лагута Т. М. Українська мова для іноземців. Підручник. Харків: Індустрія, 2008. 383

#### **Нормативна література:**

1. Бацевич Ф.С. Основи комунікативної лінгвістики. Київ: Видавничий центр «Академія», 2004. 342

2. Косенко Ю. В. Основи теорії мовної комунікації: навч. посіб. Суми: Сумський державний університет, 2011. 187 с.
3. Манакін В. М. Мова і міжкультурна комунікація. Київ: Академія, 2012. 281 с.
4. Михайлова О. Г. Українське наукове мовлення. Лексичні та граматичні особливості: навч. посіб. Харків, 2000. 97 с.
5. Онуфрієнко Г. С. Науковий стиль української мови: навч. посіб. Київ: "Центр навчальної літератури", 2006. 312 с.
6. Практикум з української мови як іноземної (фахова мова): для слухачів Центру підготовки іноземних громадян / уклад. Л. П. Гайдук. Запоріжжя: ЗДМУ, 2018. 103 с.

**Методичні роботи:**

1. Шейко В. М. Кушнарєнко Н. М. Організація та методика науково-дослідницької діяльності: підручник. Київ: Знання, 2008. 310 с.
2. Семенюк О. А., Паращук В. Ю. Основи теорії мовної комунікації: навч. посібник. Київ: ВЦ «Академія», 2010. 240 с.

**Інформаційні ресурси:**

1. Посилання на сторінку електронного навчально-методичного комплексу дисципліни: <http://org2.knuba.edu.ua.....>
2. Лінгвістичний портал MOVA.info. — <http://www.mova.info>.
3. Наукова періодика України — <http://nbuv.gov.ua/taxonomy/term/334>.
4. Технічний комітет стандартизації науково-технічної термінології. — [http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK\\_main.htm](http://tc.terminology.lp.edu.ua/TK_main.htm).
5. Український мовно-інформаційний фонд НАН України. — <http://lcorp.ulif.org.ua/LSlist/>.
6. Loecsen. — <https://www.loecsen.com/en/learn-ukrainian>
7. Ukrainian Lessons. — <https://www.ukrainianlessons.com/>
8. Learn Ukrainian. — <http://ilanguages.org/ukrainian.php>
9. Lingva.UKR. — <https://speakukraine.net> Funky Ukrainian. — <http://www.funkyukrainian.com/>